Европейски парламент
2024-2029

Комисия по международна търговия

2025/2875(RSP)

29.1.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 99

Проект на предложение за резолюция
Йорген Варборн, Бернд Ланге
(PE781.228v01-00)

Многостранни преговори с оглед на 14-ата Министерска конференция на СТО в Яунде, 26 – 29 март 2026 г.

Изменение 1
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Позоваване 6 а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Решението на министрите от Бали от 7 декември 2013 г. относно публичните резерви за целите на продоволствената сигурност[1a],
	[1a] https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/desci38_e.htm и https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/nov14stockholding_e.htm

Or. en

Изменение 2
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Позоваване 6 б (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението, представено от Индия и Южна Африка относно правния статут на инициативите за съвместно изявление през март 2021 г., и съобщението, представено от Африканската група относно ролята на трансфера на технологии за изграждането на устойчивост [WT/GC/W/883],

Or. en

Изменение 3

Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Позоваване 6 в (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид изявленията на Африканската група (WT/GC/W/971[1а]) и групата на държавите от АКТБ (WT/GC/W/975[1б]) пред Общия съвет относно реформата на СТО,
	[1а] https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=Q:/WT/GC/W971.pdf&Open=True
	[1б] https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=Q:/WT/GC/W971.pdf&Open=True

Or. en

Изменение 4
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Позоваване 7

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
— като взе предвид целите на ООН за устойчиво развитие (ЦУР);	***заличава се***

Or. en

Изменение 5
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Позоваване 7 а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид глобалната рамка за биологичното разнообразие от Кунмин – Монреал, приета през декември 2022 г.,

Or. en

Изменение 6
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Позоваване 8

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
— като взе предвид Парижкото споразумение в контекста на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменението на климата, в сила от ноември 2016 г.;	***заличава се***

Or. en

Изменение 7
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Съображение А

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена, приобщаваща, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се	А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена, приобщаваща, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се

предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че общата цел на търговската политика на ЕС е да допринася за хармоничното развитие на световната търговия, за постепенното премахване на ***ограниченията*** пред международната търговия и преките чуждестранни инвестиции, както и за намаляването на митническите и други бариери; като има предвид, че търговията ***е*** от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи в съответствие с целта за устойчиво развитие;

предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че общата цел на търговската политика на ЕС е да допринася за хармоничното развитие на световната търговия, за постепенното премахване на ***неоправданите ограничения*** пред международната търговия и преките чуждестранни инвестиции, както и за намаляването на митническите и други бариери; като има предвид, че ***търговската политика на ЕС следва да служи като инструмент за постигане на целите за устойчиво развитие, изпълнението на Парижкото споразумение, изкореняването на бедността и защитата на правата на човека в световен мащаб; като има предвид, че*** търговията ***може да бъде*** от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи в съответствие с целта за устойчиво развитие***, като се проявява стремеж да се опазва околната среда и да се развиват използваните за това средства по начин, съвместим със съответните потребности и проблеми с оглед на различните нива на икономическо развитие на членовете на СТО***; ***като има предвид, че СТО има потенциала да засили съвещателната си функция по отношение на глобалните предизвикателства, като например начина, по който търговската политика може да спомогне за справяне с изменението на климата, като например подпомагане на техническите дискусии относно методиката за въглеродните емисии;***

Or. en

Изменение 8
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Съображение А

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена, приобщаваща, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че общата цел на търговската политика на ЕС е да допринася за хармоничното развитие на световната търговия, за постепенното премахване на ограниченията пред международната търговия и преките чуждестранни инвестиции, както и за намаляването на митническите и други бариери; като има предвид, че търговията е от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи в съответствие с целта за устойчиво развитие;	А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена, приобщаваща, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че общата цел на търговската политика на ЕС е да допринася за хармоничното развитие на световната търговия, за постепенното премахване на ограниченията пред международната търговия и преките чуждестранни инвестиции, както и за намаляването на митническите и други бариери; като има предвид, че ***основният мандат на СТО е да гарантира достъп до пазара, предвидимост и правна сигурност в международната търговия и че тя не следва да се превръща в общ политически форум извън основните си търговски функции; като има предвид, че*** търговията е от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи в съответствие с целта за устойчиво развитие;

Or. en

Изменение 9
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение А

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена, приобщаваща, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че ***общата цел на*** търговската политика на ЕС ***е да допринася за хармоничното*** развитие ***на световната търговия***, ***за постепенното премахване на ограниченията пред международната търговия и преките чуждестранни инвестиции, както и за намаляването на митническите и други бариери***; като има предвид, че търговията е от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи в съответствие с целта за устойчиво развитие;	А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена, приобщаваща, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че търговската политика на ЕС ***следва да е в съответствие с общите разпоредби, ръководещи външната ѝ дейност, с оглед подпомагане на устойчивото икономическо, социално и екологично*** развитие ***в развиващите се държави***, ***като има за основна цел изкореняването на бедността***; като има предвид, че търговията е от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи ***и изкореняване на бедността*** в съответствие с целта за устойчиво развитие; ***като има предвид, че световната търговия не е успяла да осигури споделен просперитет по целия свят;***

Or. en

Изменение 10
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Съображение А

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена***, приобщаваща***, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че общата цел на търговската политика на ЕС е да допринася за хармоничното развитие на световната търговия, за постепенното премахване на ограниченията пред международната търговия и преките чуждестранни инвестиции, както и за намаляването на митническите и други бариери; като има предвид, че търговията е от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи в съответствие с целта за устойчиво развитие;	А. като има предвид, че СТО беше създадена с цел по-нататъшно либерализиране на търговията със стоки и услуги, укрепване на многостранното сътрудничество и насърчаване на справедлива, отворена, основана на правила и недискриминационна многостранна търговска система, за да се улесни обменът на стоки и услуги, да се предоставят възможности за заетост, растеж и просперитет и да се подобри благосъстоянието на хората по света; като има предвид, че общата цел на търговската политика на ЕС е да допринася за хармоничното развитие на световната търговия, за постепенното премахване на ограниченията пред международната търговия и преките чуждестранни инвестиции, както и за намаляването на митническите и други бариери; като има предвид, че търговията е от жизненоважно значение и е ключов инструмент за подкрепа и допълване на усилията за постигане на устойчив ***икономически*** растеж и подобряване на стандарта на живот, като се гарантират пълна и по-качествена заетост и голям и постоянно нарастващ обем на реалните доходи в съответствие с целта за устойчиво ***икономическо*** развитие;

Or. en

Изменение 11
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция

Съображение А а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че СТО е уникална многостранна организация в смисъл, че всеки неин член участва на равни начала, че тя създава и управлява задължителни правила за търговия между своите членове и че се основава на правно обвързваща система за уреждане на спорове;

Or. en

Изменение 12
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение Б

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че ***сме свидетели на подкопаване на*** многостранната търговска система***, което представлява екзистенциална заплаха за СТО***; като има предвид, че настоящите сътресения в световната търговия пораждат огромна несигурност и икономически разходи в целия свят, което ясно показва, че предвидимите, стабилни и справедливи правила са от жизненоважно значение за процъфтяването на търговията;	Б. като има предвид, че многостранната търговска система ***е изправена пред сериозни политически и институционални предизвикателства; като има предвид, че тези предизвикателства произтичат не само от институционални недостатъци, но и от трайни политически блокади, едностранни действия и факта, че големи търговски сили не изпълняват и не зачитат договорените многостранни ангажименти***; като има предвид, че настоящите сътресения в световната търговия пораждат огромна несигурност и икономически разходи в целия свят, което ясно показва, че предвидимите, стабилни и справедливи правила са от жизненоважно значение за процъфтяването на търговията;

Or. en

Изменение 13
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. като има предвид, че ерозията на многостранната търговска система се засилва поради разпространението на едностранни и протекционистки мерки, включително ограничения върху износа, дискриминационни субсидии и политически мотивирани търговски мерки, които подкопават доверието, разпокъсват световните вериги за създаване на стойност и вредят на световната икономика и просперитет;

Or. en

Изменение 14
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. като има предвид, че Съединените щати използват митата като оръжие за принуда, което подкопава СТО и основаната на правила многостранна система;

Or. en

Изменение 15
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение В

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че многостранната търговска система остава до голяма степен жива и активна, като 72% от световната търговия все още се осъществява съгласно правилата, свързани със статута на най-облагодетелствана нация;	B. като има предвид, че многостранната търговска система остава до голяма степен жива и активна, като 72% от световната търговия все още се осъществява съгласно правилата, свързани със статута на най-облагодетелствана нация; ***като има предвид, че това показва, че СТО продължава да осигурява изключително важна рамка за предвидимост и стабилност на световната търговия и че запазването на нейните съществуващи основни принципи и правила продължава да бъде също толкова важно, колкото всяко обсъждане на реформа;***

Or. en

Изменение 16
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Съображение B

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че многостранната търговска система остава до голяма степен жива и активна, като 72% от световната търговия все още се осъществява съгласно правилата, свързани със статута на най-облагодетелствана нация;	B. като има предвид, че многостранната търговска система остава до голяма степен жива и активна, като 72% от световната търговия ***днес*** все още се осъществява съгласно правилата, свързани със статута на най-облагодетелствана нация;

Or. en

Изменение 17
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение B a (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че сътрудничеството и ангажираността с развиващите се държави са от изключително значение за поддържането на многостранния ред, основан на правила; като има предвид, че това сътрудничество следва да се основава на взаимно уважение и реални усилия за насърчаване на международното сътрудничество;

Or. en

Изменение 18
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение Г

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че световната търговска среда се промени през последните 30 години, включително чрез икономическия напредък на ключови държави от Г-20 и промените в относителната им тежест в световната търговия, както и чрез встъпването на повече и по-разнообразни членове в СТО; като има предвид, че СТО се бори да обхване новата икономическа и търговска реалност и следователно не е в състояние да изпълнява амбициозна програма ***поради широкия си състав и разнообразието от интереси; като има предвид, че световната търговска система е подложена на значителен натиск, произтичащ от нарастващия протекционизъм на търговските политики на САЩ, но също така и от непазарните политики и практики на Китай, които създават свръхкапацитет и нарушения на пазара в системата***;	Г. като има предвид, че световната търговска среда се промени през последните 30 години, включително чрез икономическия напредък на ключови държави от Г-20 и промените в относителната им тежест в световната търговия, както и чрез встъпването на повече и по-разнообразни членове в СТО; като има предвид, че СТО се бори да обхване новата икономическа и търговска реалност и следователно не е в състояние да изпълнява амбициозна програма***, която принася споделени ползи за всички членове на организацията***;

Or. en

Изменение 19
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Съображение Г

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че световната търговска среда се промени през последните 30 години, включително чрез икономическия напредък на ключови държави от Г-20 и промените в относителната им тежест в световната търговия, както и чрез встъпването на повече и по-разнообразни членове в СТО; като има предвид, че СТО се бори да обхване новата икономическа и търговска реалност и следователно не е в състояние да изпълнява амбициозна програма поради широкия си състав и разнообразието от интереси; като има предвид, че световната търговска система е подложена на значителен натиск, произтичащ от нарастващия протекционизъм ***на търговските политики на САЩ***, но също така и от непазарните политики и практики на Китай, които създават свръхкапацитет и нарушения на пазара в системата;	Г. като има предвид, че световната търговска среда се промени през последните 30 години, включително чрез икономическия напредък на ключови държави от Г-20 и промените в относителната им тежест в световната търговия, както и чрез встъпването на повече и по-разнообразни членове в СТО; като има предвид, че СТО се бори да обхване новата икономическа и търговска реалност и следователно не е в състояние да изпълнява амбициозна програма поради широкия си състав и разнообразието от интереси; като има предвид, че световната търговска система е подложена на значителен натиск, произтичащ от нарастващия протекционизъм ***по целия свят и политиките на ЕС за климата и свръхрегулирането***, но също така и от непазарните политики и практики на Китай, които създават свръхкапацитет и нарушения на пазара в системата;

Or. en

Изменение 20
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Съображение Г

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че световната търговска среда се промени през	Г. като има предвид, че световната търговска среда се промени през

последните 30 години, включително чрез икономическия напредък на ключови държави от Г-20 и промените в относителната им тежест в световната търговия, както и чрез встъпването на повече и по-разнообразни членове в СТО; като има предвид, че СТО се бори да обхване новата икономическа и търговска реалност и следователно не е в състояние да изпълнява амбициозна програма поради широкия си състав и разнообразието от интереси; като има предвид, че световната търговска система е подложена на значителен натиск, произтичащ от ***нарастващия протекционизъм на търговските политики на САЩ, но също така и от*** непазарните политики и практики на Китай, които създават свръхкапацитет и нарушения на пазара в системата;	последните 30 години, включително чрез икономическия напредък на ключови държави от Г-20 и промените в относителната им тежест в световната търговия, както и чрез встъпването на повече и по-разнообразни членове в СТО; като има предвид, че СТО се бори да обхване новата икономическа и търговска реалност и следователно не е в състояние да изпълнява амбициозна програма поради широкия си състав и разнообразието от интереси; като има предвид, че световната търговска система е подложена на значителен натиск, произтичащ от непазарните политики и практики на Китай, които създават свръхкапацитет и нарушения на пазара в системата***, както и от нарастващия протекционизъм на търговските политики на САЩ***;

Or. en

Изменение 21
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че една добре функционираща, основана на правила многостранна търговска система е от съществено значение за запазване на конкурентоспособността на европейската промишленост, укрепване на устойчивостта на веригата на доставки и подкрепа за стратегическата автономност на ЕС в контекста на непазарните политики и практики;

Or. en

Изменение 22

Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Съображение Д

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че действащите правила на СТО за субсидиите не са адаптирани към променящите се обстоятелства в световната търговия; като има предвид, че остарелите правила не успяха да ограничат изкривяващата конкуренцията държавна намеса; като има предвид, че лоялната конкуренция и ограничаването на страничните ефекти от промишлените политики са ключови предпоставки за постигане на целите за индустриализация на развиващите се страни;	Д. като има предвид, че действащите правила на СТО за субсидиите не са адаптирани към променящите се обстоятелства в световната търговия ***и припокриващите се кризи в областта на околната среда и климата***; като има предвид, че остарелите правила не успяха да ограничат изкривяващата конкуренцията държавна намеса***, нито да стимулират промишлените политики, които свеждат до минимум отрицателното въздействие върху околната среда и климата***; като има предвид, че лоялната конкуренция и ограничаването на страничните ефекти от промишлените политики са ключови предпоставки за постигане на целите за индустриализация на развиващите се страни;

Or. en

Изменение 23
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение Д

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че ***действащите правила*** на СТО за субсидиите ***не са адаптирани към променящите се обстоятелства в световната търговия; като има предвид, че остарелите правила не успяха да ограничат изкривяващата***	Д. като има предвид, че ***опитите за реформиране на правилата*** на СТО за субсидиите ***следва да съответстват на исканията за повече гъвкавост за индустриалната политика*** на развиващите се страни; ***като има предвид, че по-голямото политическо***

конкуренцията държавна намеса; като има предвид, че лоялната конкуренция и ограничаването на страничните ефекти от промишлените политики са ключови предпоставки за постигане на целите за индустриализация на развиващите се страни;	***пространство ще позволи на развиващите се държави да се възползват от предимствата, произтичащи от търговията, като същевременно постигнат своята промишлена диверсификация, цели в областта на климата и цифрова трансформация;***

Or. en

Изменение 24
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение Е

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че СТО трябва да бъде адаптирана към тези нови реалности и модернизирана, за да бъде подготвена за 21-ви век и да се справи с новите предизвикателства, свързани с екологичния и цифровия преход;	Е. като има предвид, че СТО трябва да бъде адаптирана към тези нови реалности и модернизирана, за да бъде подготвена за 21-ви век и да се справи с новите предизвикателства, свързани с екологичния и цифровия преход***, а същевременно да намали неравенството в благосъстоянието и да изгради социално сближаване***;

Or. en

Изменение 25
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Съображение Е

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че СТО трябва да бъде адаптирана към тези нови реалности и модернизирана, за да ***бъде подготвена за 21-ви век и да се справи с*** новите предизвикателства***, свързани с екологичния и цифровия преход***;	Е. като има предвид, че СТО трябва да бъде адаптирана към тези нови реалности и модернизирана, за да ***отговаря на*** новите предизвикателства ***на 21-ви век***;

Or. en

Изменение 26
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че реформата на правилата за интелектуалната собственост продължава да бъде ключов императив за справяне с предизвикателствата на 21-ви век; като има предвид, че правилата в областта на интелектуалната собственост трябва да бъдат изменени, за да се улесни трансферът на технологии с цел борба с кризите в областта на климата и общественото здраве;

Or. en

Изменение 27
Йорген Варборн

Проект на предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че докладът на УНКТАД[1а] от 2025 г. показа, че в противоречие на аргументите на противниците на мораториума върху електронната търговия, приходите от данъчно облагане на цифровия сектор биха били ограничени и рискуват да подкопаят конкурентоспособността и търговията;

[1а] https://unctad.org/system/files/official-

document/dtlecde2024d2_en.pdf.

Or. en

Изменение 28
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Съображение 3

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
3. като има предвид, че продоволствената сигурност продължава да бъде ***предизвикателство***, тъй като през 2022 г., 258 милиона души бяха определени като намиращи се в криза или в по-тежки фази на остра продоволствена несигурност — ръст в сравнение със 193 милиона през 2021 г.; като има предвид, че в Споразумението на СТО относно селското стопанство от Уругвайския кръг изрично се признава, че е важно продоволствената сигурност да бъде разгледана в рамките на текущите преговори; ***като има предвид, че търговията има потенциала да увеличи наличието на храна в регионите, в които то е ограничено, и също така може да допринесе за подобряване на икономическия достъп до храна чрез създаване на възможности за заетост и повишаване на доходите;***	3. като има предвид, че продоволствената сигурност продължава да бъде ***в тежка криза***, тъй като през 2022 г., 258 милиона души бяха определени като намиращи се в криза или в по-тежки фази на остра продоволствена несигурност — ръст в сравнение със 193 милиона през 2021 г.; като има предвид, че в Споразумението на СТО относно селското стопанство от Уругвайския кръг изрично се признава, че е важно продоволствената сигурност да бъде разгледана в рамките на текущите преговори;

Or. en

Изменение 29
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Съображение 3

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че продоволствената сигурност продължава да бъде предизвикателство, тъй като през 2022 г., 258 милиона души бяха определени като намиращи се в криза или в по-тежки фази на остра продоволствена несигурност — ръст в сравнение със 193 милиона през 2021 г.; като има предвид, че в Споразумението на СТО относно селското стопанство от Уругвайския кръг изрично се признава, че е важно продоволствената сигурност да бъде разгледана в рамките на текущите преговори; като има предвид, че търговията има потенциала да увеличи наличието на храна в регионите, в които то е ограничено, и също така може да допринесе за подобряване на икономическия достъп до храна чрез създаване на възможности за заетост и повишаване на доходите;	З. като има предвид, че продоволствената сигурност продължава да бъде предизвикателство, тъй като през 2022 г., 258 милиона души бяха определени като намиращи се в криза или в по-тежки фази на остра продоволствена несигурност — ръст в сравнение със 193 милиона през 2021 г.; като има предвид, че в Споразумението на СТО относно селското стопанство от Уругвайския кръг изрично се признава, че е важно продоволствената сигурност да бъде разгледана в рамките на текущите преговори; като има предвид, че ***прекомерната либерализация на търговията може да изложи на риск вътрешната продоволствена сигурност в определен контекст, а именно в случая на най-слабо развитите държави; като има предвид, че*** търговията има ***и*** потенциала да увеличи наличието на храна в регионите, в които то е ограничено, и също така може да допринесе за подобряване на икономическия достъп до храна чрез създаване на възможности за заетост и повишаване на доходите;

Or. en

Изменение 30
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Съображение К

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
К. като има предвид, че по време на Обществения форум на СТО, проведен на 17 и 18 септември 2025 г., организаторите активно насърчиха засиленото и структурирано участие на	К. като има предвид, че по време на Обществения форум на СТО, проведен на 17 и 18 септември 2025 г., организаторите активно насърчиха засиленото и структурирано участие на

частния сектор, като признаха неговата съществена роля в подкрепа на отворена, предвидима и приобщаваща многостранна търговска система;	частния сектор, като признаха неговата съществена роля в подкрепа на отворена, предвидима и приобщаваща многостранна търговска система; ***като има предвид, че ангажираността на гражданското общество и профсъюзите спомага за това процесите в рамките на СТО да станат по-приобщаващи, основани на участието и социално значими;***

Or. en

Изменение 31
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Съображение К

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
К. като има предвид, че по време на Обществения форум на СТО, проведен на 17 и 18 септември 2025 г., организаторите активно насърчиха засиленото и структурирано участие на частния сектор, като признаха неговата съществена роля в подкрепа на отворена, предвидима ***и приобщаваща*** многостранна търговска система;	К. като има предвид, че по време на Обществения форум на СТО, проведен на 17 и 18 септември 2025 г., организаторите активно насърчиха засиленото и структурирано участие на частния сектор, като признаха неговата съществена роля в подкрепа на отворена, предвидима***, стабилна и приложима*** многостранна търговска система;

Or. en

Изменение 32
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 1

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
1. отново заявява пълната си ангажираност с непреходната стойност на многостранното сътрудничество и подчертава, че наличието на	1. отново заявява пълната си ангажираност с непреходната стойност на многостранното сътрудничество и подчертава, че наличието на

модернизирана многостранна система за управление на търговията е от съществено значение; призовава за търговска програма на принципите на отворена, справедлива и основаваща се на правила търговия в полза на всички, която ***да допринася за устойчиво икономическо развитие и по този начин да укрепва мира и сигурността; подчертава, че СТО*** следва да ***насърчава осъществяването на социалните и екологичните права, включително ЦУР, както и*** да гарантира***, че договорените*** на многостранно ***равнище и хармонизирани*** правила ***се прилагат*** от всички;	модернизирана многостранна система за управление на търговията е от съществено значение; призовава за търговска програма на принципите на отворена, справедлива и основаваща се на правила търговия в полза на всички, която ***дава приоритет на достъпа до пазара, правната сигурност и либерализацията на търговията като основен мандат на СТО, който не*** следва да ***бъде размиван от нетърговски програми; укрепва централната си роля в световната търговска система чрез постигане на напредък в отворената, предвидима и основана на правила търговия; за*** да гарантира ***ефективното изпълнение и прилагане*** на многостранно ***договорените търговски*** правила от всички ***членове***; ***и да подкрепя устойчивия икономически растеж чрез търговски политики, които са прозрачни, недискриминационни и подпомагат дългосрочното развитие;***
	Or. en

Изменение 33
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 1

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
1. отново заявява пълната си ангажираност с непреходната стойност на многостранното сътрудничество и подчертава, че наличието на модернизирана многостранна система за управление на търговията е от съществено значение; призовава за търговска програма на принципите на отворена, справедлива и основаваща се на правила търговия в полза на всички, която да допринася за устойчиво	1. отново заявява пълната си ангажираност с непреходната стойност на многостранното сътрудничество и подчертава, че наличието на модернизирана многостранна система за управление на търговията е от съществено значение; призовава за търговска програма на принципите на отворена, справедлива и основаваща се на правила търговия в полза на всички, която да допринася за устойчиво

икономическо развитие и по този начин да укрепва мира и сигурността; подчертава, че СТО следва да насърчава осъществяването на социалните и екологичните права, включително ЦУР, както и да гарантира, че договорените на многостранно равнище и хармонизирани правила се прилагат от всички;

икономическо развитие и по този начин да укрепва мира и сигурността; ***отново подчертава значението на принципа за най-облагодетелствана нация (НОН) и специалното и диференцирано третиране за развиващите се страни като основни стълбове на СТО;*** подчертава, че СТО следва да насърчава осъществяването на ***човешките,*** социалните и екологичните права, включително ЦУР, както и да гарантира, че договорените на многостранно равнище и хармонизирани правила се прилагат от всички;

Or. en

Изменение 34
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Параграф 1

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
1. отново заявява пълната си ангажираност с непреходната стойност на многостранното сътрудничество и подчертава, че наличието на модернизирана многостранна система за управление на търговията е от съществено значение; призовава за търговска програма на принципите на отворена, ***справедлива*** и основаваща се на правила търговия в полза на всички, която да допринася за устойчиво икономическо развитие и по този начин да укрепва мира и сигурността; подчертава, че СТО следва да ***насърчава осъществяването на социалните и екологичните права, включително ЦУР, както и да*** гарантира, че договорените на многостранно равнище и хармонизирани правила се прилагат от всички;	1. отново заявява пълната си ангажираност с непреходната стойност на многостранното сътрудничество и подчертава, че наличието на модернизирана многостранна система за управление на търговията е от съществено значение; призовава за търговска програма на принципите на отворена, ***предвидима*** и основаваща се на правила търговия в полза на всички, която да допринася за устойчиво икономическо развитие и по този начин да укрепва мира и сигурността; подчертава, че СТО следва да гарантира, че договорените на многостранно равнище и хармонизирани правила се прилагат от всички;

Or. en

Изменение 35
Йорген Варборн

Проект на предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. отново потвърждава, че принципът на най-облагодетелствана нация (НОН) представлява крайъгълен камък на многостранната търговска система; подчертава централната му роля за гарантиране на недискриминация, предвидимост и справедливост в международната търговия; и подчертава, че последователното прилагане на НОН е от съществено значение за поддържане на доверието между членовете на СТО, предотвратяване на разпокъсаността на търговията и запазване на целостта и ефективността на основаната на правила световна търговска система;

Or. en

Изменение 36
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. подчертава, че действащите и бъдещите правила на СТО трябва да бъдат съвместими с целите на Парижкото споразумение и да подкрепят прехода към неутрални по отношение на климата икономики, като същевременно се избягва екологичният протекционизъм;

Or. en

Изменение 37
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 2

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
2. настоятелно призовава всички членове на СТО да се ангажират за успеха на МК14, като се има предвид екзистенциалната заплаха, пред която е изправена многостранната търговска система; смята, че МК14 следва да бъде отправната точка за постигане на напредък и модернизиране на СТО, за да се гарантира нейната роля при преодоляването на предизвикателствата на 21-ви век; призовава СТО да премине към свикване на ***ежегодни министерски конференции вместо настоящия двугодишен цикъл***, за да се укрепят политическото ръководство, отчетността и капацитетът на СТО за своевременна реакция на глобални търговски предизвикателства;	2. настоятелно призовава всички членове на СТО да се ангажират за успеха на МК14***, който постига резултати по възложените задачи***, като се има предвид екзистенциалната заплаха, пред която е изправена многостранната търговска система; смята, че МК14 следва да бъде отправната точка за постигане на напредък и модернизиране на СТО, за да се гарантира нейната роля при преодоляването на предизвикателствата на 21-ви век***, включително по отношение на въпроси като изменението на климата, продоволствената сигурност, загубата на биологично разнообразие, достъпа до лекарства, устойчивостта и намаляването на бедността***; призовава СТО да премине към свикване на ***повече регионални срещи***, за да се укрепят политическото ръководство, отчетността и капацитетът на СТО за своевременна реакция на глобални търговски предизвикателства;

Or. en

Изменение 38
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 2

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*

2. настоятелно призовава всички членове на СТО да се ангажират за успеха на МК14, като се има предвид екзистенциалната заплаха, пред която е изправена многостранната търговска система; смята, че МК14 следва да бъде отправната точка за постигане на напредък и модернизиране на СТО, за да се гарантира нейната роля при преодоляването на ***предизвикателствата на 21-ви век***; призовава СТО да премине към свикване на ежегодни министерски конференции вместо настоящия двугодишен цикъл, за да се укрепят политическото ръководство, отчетността и капацитетът на СТО за своевременна реакция на глобални търговски предизвикателства;	2. настоятелно призовава всички членове на СТО да се ангажират за успеха на МК14, като се има предвид екзистенциалната заплаха, пред която е изправена многостранната търговска система; смята, че МК14 следва да бъде отправната точка за постигане на напредък и модернизиране на СТО, за да се гарантира нейната роля при преодоляването на ***актуалните геополитически предизвикателства***; призовава СТО да премине към свикване на ежегодни министерски конференции вместо настоящия двугодишен цикъл, за да се укрепят политическото ръководство, отчетността и капацитетът на СТО за своевременна реакция на глобални търговски предизвикателства;

Or. en

Изменение 39
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 3

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
3. призовава членовете на СТО да приемат всеобхватен пакет за преразглеждане на функциите на СТО по наблюдение, водене на преговори, обсъждане и уреждане на спорове; ***напълно*** подкрепя ***ръководения от посредник процес за модернизиране на СТО и неговата програма*** за МК14 относно всеобхватната модернизация и изразява съгласие с предложените от посредника три направления, а именно управление, справедливост (еднакви условия на конкуренция и балансирана търговия) и „актуални въпроси на нашето съвремие“; призовава за одобряването на ясна пътна карта за реформа по време на МК14, за да се гарантира, че модернизацията може да	3. призовава членовете на СТО да приемат всеобхватен пакет за преразглеждане на функциите на СТО по наблюдение, водене на преговори, обсъждане и уреждане на спорове; ***припомня, че наличието на обвързваща, двустепенна и независима процедура следва да продължи да бъде основната цел;*** подкрепя ***програмата*** за МК14 относно всеобхватната модернизация и изразява съгласие с предложените от посредника три направления, а именно управление, справедливост (еднакви условия на конкуренция и балансирана търговия) и „актуални въпроси на нашето съвремие“; призовава за одобряването на ясна пътна карта за реформа по време

бъде договорена на 15-ата министерска конференция;	на МК14, за да се гарантира, че модернизацията може да бъде договорена на 15-ата министерска конференция;

Or. en

Изменение 40
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. подкрепя процес на реформи, съсредоточен върху трите стълба на предвидимост, справедливост и гъвкавост, като водещи принципи за съществено трансформирана СТО;

Or. en

Изменение 41
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 3 б (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	3б. подчертава, че предвидимостта продължава да бъде крайъгълният камък на многостранната търговска система и че основните правила на СТО, включително относно митническото остойностяване, санитарните и фитосанитарните мерки, техническите пречки пред търговията, улесняването на търговията и интелектуалната собственост, продължават да предлагат съществена правна сигурност за правителствата и предприятията в световен мащаб;

Or. en

Изменение 42
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 4

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
4. смята, че ***единодушието при*** вземането на решения ***сред*** 166-те членове на СТО ***води до парализа; настоява СТО да се поучи от други международни организации и да прилага диференциран подход към различните видове решения, както и да проведе градивен диалог за практикуването на консенсуса и да го разграничи от единодушието; подчертава, че СТО следва да проучи възможността за по-ефективно и гъвкаво вземане на решения, включително като прилага концепцията за „отговорен консенсус“, при която*** членовете ***ще бъдат насърчавани да упражняват право на вето само когато е необходимо и да предоставят ясна обосновка, като по този начин се насърчават отговорността и конструктивното участие; подчертава освен това, че СТО следва също така да проучи възможността за създаване на управителен или изпълнителен орган със специфична роля при определянето*** на дневния ред ***или надзорните функции, аналогично на изпълнителните съвети на Международния валутен фонд и Световната банка***;	4. смята, че ***дискусиите относно*** вземането на решения ***и институционалната реформа между*** 166-те членове на СТО ***трябва да зачитат изцяло ръководения от*** членовете ***характер на СТО, да избягват концентрацията на правомощия за определяне*** на дневния ред ***и да бъдат договорени с консенсус от всички членове***;

Or. en

Изменение 43
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 4

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
4. смята, че единодушието при вземането на решения сред 166-те членове на СТО ***води до парализа***; настоява СТО да се поучи от други международни организации и да ***прилага диференциран подход към различните видове*** решения, както и да проведе градивен диалог за практикуването на консенсуса и да го разграничи от единодушието; подчертава, че СТО следва да проучи възможността за по-ефективно и гъвкаво вземане на решения, включително като прилага концепцията за „отговорен консенсус“, при която членовете ще бъдат насърчавани да упражняват право на вето само когато е необходимо и да предоставят ясна обосновка, като по този начин се насърчават отговорността и конструктивното участие; подчертава освен това, че СТО следва също така да проучи възможността за създаване на управителен или изпълнителен орган със специфична роля при определянето на дневния ред или надзорните функции, аналогично на изпълнителните съвети на Международния валутен фонд и Световната банка;	4. смята, че ***практиката на приравняване на консенсуса с*** единодушието при вземането на решения сред 166-те членове на СТО ***е допринесла за парализирането***; настоява СТО да се поучи от други международни организации и да ***въведе различни подходи към вземането на*** решения, както и да проведе градивен диалог за практикуването на консенсуса и да го разграничи от единодушието; подчертава, че СТО следва да проучи възможността за по-ефективно и гъвкаво вземане на решения, включително като прилага концепцията за „отговорен консенсус“, при която членовете ще бъдат насърчавани да упражняват право на вето само когато е необходимо и да предоставят ясна обосновка, като по този начин се насърчават отговорността и конструктивното участие; подчертава освен това, че СТО следва също така да проучи възможността за създаване на управителен или изпълнителен орган със специфична роля при определянето на дневния ред или надзорните функции, аналогично на изпълнителните съвети на Международния валутен фонд и Световната банка;

Or. en

Изменение 44
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Параграф 5

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*

5. подчертава необходимостта от осигуряване на по-лесен път за интегриране на неколкостранните споразумения в многостранната структура, за да се гарантира напредък в области, в които не е достигната необходимата степен на зрялост по отношение на всички членове; поради това отново призовава членовете на СТО да обмислят начин за разработване на нова система с ясни принципи и задължителен минимум от членове за многостранните инициативи, и на тази основа да създадат прост механизъм, който да позволява произтичащите споразумения да бъдат включени в структурата на СТО;	5. подчертава необходимостта от осигуряване на по-лесен път за интегриране на неколкостранните споразумения в многостранната структура, за да се гарантира напредък в области, в които не е достигната необходимата степен на зрялост по отношение на всички членове; поради това отново призовава членовете на СТО да обмислят начин за разработване на нова система с ясни принципи и задължителен минимум от членове за многостранните инициативи, и на тази основа да създадат прост механизъм, който да позволява произтичащите споразумения да бъдат включени в структурата на СТО; ***счита, че подобни многостранни подходи и споразумения следва да се съсредоточат върху въпросите, свързани с нарушаването на конкуренцията, включително промишлените субсидии и държавните предприятия;***

Or. en

Изменение 45
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 5

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
5. подчертава необходимостта от осигуряване на по-лесен път за интегриране на неколкостранните споразумения в многостранната структура, за да се гарантира напредък в области, в които не е достигната необходимата степен на зрялост по отношение на всички членове; поради това отново призовава членовете на СТО да обмислят начин за разработване на нова система с ясни принципи ***и задължителен минимум от членове за многостранните инициативи***, и на	5. подчертава необходимостта от осигуряване на по-лесен път за интегриране на неколкостранните споразумения в многостранната структура, за да се гарантира напредък в области, в които не е достигната необходимата степен на зрялост по отношение на всички членове; ***подчертава, че отворените многостранни инициативи следва да позволяват на всички желаещи членове да действат и че интегрирането на техните***

тази основа да създадат прост механизъм, който да позволява произтичащите споразумения да бъдат включени в структурата на СТО;

резултати не следва да бъде блокирано от минимални прагове за участие; поради това отново призовава членовете на СТО да обмислят начин за разработване на нова система с ясни принципи, и на тази основа да създадат прост механизъм, който да позволява произтичащите споразумения да бъдат включени в структурата на СТО;

Or. en

Изменение 46
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 5

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
5. подчертава необходимостта от осигуряване на по-лесен път за интегриране на неколкостранните споразумения в многостранната структура, за да се гарантира напредък в области, в които не е достигната необходимата степен на зрялост по отношение на всички членове; поради това отново призовава членовете на СТО да обмислят начин за разработване на нова система ***с ясни принципи и задължителен минимум от*** членове ***за многостранните инициативи***, и на тази основа да създадат прост механизъм, който да позволява произтичащите споразумения да бъдат включени в структурата на СТО;	5. подчертава необходимостта от осигуряване на по-лесен път за интегриране на неколкостранните споразумения в многостранната структура, за да се гарантира напредък в области, в които не е достигната необходимата степен на зрялост по отношение на всички членове; поради това отново призовава членовете на СТО да обмислят начин за разработване на нова система***, при която един-единствен член или група от неучастващи*** членове ***не могат да блокират по-тясното сътрудничество в многостранна инициатива, особено когато то се основава на НОН и следователно ползите се прилагат за членовете като цяло***, и на тази основа да създадат прост механизъм, който да позволява произтичащите споразумения да бъдат включени в структурата на СТО;

Or. en

Изменение 47
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. подчертава, че многостранните инициативи не следва да подкопават многостранния характер на СТО; припомня, че интегрирането на многостранни споразумения в рамката на СТО изисква изрично многостранно съгласие и не трябва да заобикаля съществуващите мандати, да отслабва единния ангажимент или да създава двустепенна система за търговия;

Or. en

Изменение 48
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. призовава ЕС, в духа на многостранните споразумения, да направи преоценка на предишните търговски инициативи, прекратени поради ограниченията на вътрешния консенсус, с цел да се възобнови взаимодействието с желаещите партньори и да се гарантира, че процедурната безизходица не възпрепятства напредъка в многостранната търговска система;

Or. en

Изменение 49

Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 6

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява съжаление относно увеличаването на протекционистките търговски политики в целия свят и решението на САЩ да наложат допълнителни мита върху вноса от търговски партньори; приветства новоназначения посланик на ***ЕС*** в СТО и призовава САЩ и ***ключовите*** глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;	6. изразява съжаление относно увеличаването на протекционистките търговски политики в целия свят и решението на САЩ да наложат допълнителни мита върху вноса от търговски партньори***, включително Европейския съюз, без никаква обосновка, тъй като това представлява сериозен удар за СТО и международната система, основана на правила; подчертава, че системното подкопаване на СТО от страна на САЩ не представлява лидерство в световен мащаб, а напротив – допълнително отслабва системата, за чието създаване САЩ са спомогнали***; приветства новоназначения посланик на ***САЩ*** в СТО и призовава САЩ и ***други ключови*** глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;

Or. en

Изменение 50
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 6

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява съжаление относно ***увеличаването на протекционистките търговски политики в целия свят и*** решението на САЩ да наложат допълнителни мита	6. изразява съжаление относно решението на САЩ да наложат допълнителни мита върху вноса от търговски партньори***, като се отричат от принципа на най-***

върху вноса от търговски партньори; приветства новоназначения посланик на ЕС в СТО и призовава САЩ и ключовите глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;

облагодетелствана нация; изразява съжаление относно сериозните заплахи за суверенитета и териториалната цялост на Гренландия и Дания и многократния политически натиск за оспорване на правото на ЕС на регулиране в ключови области като цифровата икономика; приветства новоназначения посланик на ЕС в СТО и призовава САЩ и ключовите глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;

Or. en

Изменение 51
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Параграф 6

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява съжаление относно увеличаването на протекционистките търговски политики в целия свят ***и*** решението на САЩ да наложат допълнителни мита върху вноса от търговски партньори; приветства новоназначения посланик на ЕС в СТО ***и*** призовава ***САЩ и ключовите*** глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;	6. изразява съжаление относно увеличаването на протекционистките търговски политики в целия свят***,*** решението на САЩ да наложат допълнителни мита върху вноса от търговски партньори ***и зелената бюрокрация и свръхрегулирането на ЕС, които оказват отрицателно въздействие върху международната търговия***; приветства новоназначения посланик на ЕС в СТО***;*** призовава ***да се задълбочи сътрудничеството между членовете на СТО и всички ключови*** глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;

Or. en

Изменение 52

Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 6

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява съжаление относно увеличаването на протекционистките търговски политики в целия свят и решението на САЩ да наложат допълнителни мита върху вноса от търговски партньори; приветства новоназначения посланик на ЕС в СТО и призовава САЩ и ключовите глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;	6. изразява съжаление относно увеличаването на протекционистките търговски политики в целия свят и решението на САЩ да ***се опитат да упражнят икономическа принуда върху други държави, като*** наложат допълнителни мита върху вноса от търговски партньори; приветства новоназначения посланик на ЕС в СТО и призовава САЩ и ключовите глобални партньори да влязат в конструктивен диалог с членовете на СТО, за да се постигне напредък на МК14;

Or. en

Изменение 53
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. отбелязва съобщението на USTR до СТО от декември 2025 г., в което, наред с другото, се споменава, че USTR вече не подкрепя принципа за най-облагодетелствана нация; изразява готовност да обсъди дали балансът между правата и задълженията, произтичащи от споразумението от 1995 г., все още отразява адекватно настоящата световна икономика, но подчертава, че принципът за най-облагодетелствана нация остава основният принцип, залегнал в основата на световната търговия, и предлага необходимата сигурност;

подчертава, че всяка модернизация следва да се осъществява чрез промяна на системата, а не чрез нейното незачитане;

Or. en

Изменение 54
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. изразява съжаление, че представената от Европейския съюз работна програма за реформа на СТО не съдържа конкретни действия по отношение на климата или биологичното разнообразие; настоятелно призовава Комисията да коригира това и да предложи съществени действия за привеждане на процеса на реформи в съответствие с ангажиментите на Съюза в областта на климата, включително съгласно Парижкото споразумение и глобалната рамка за биологичното разнообразие Кунмин–Монреал;

Or. en

Изменение 55
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. изразява съжаление относно продължаващото използване на едностранни търговски мерки от няколко членове на СТО, включително

допълнителни мита, наложени извън договорените правила на СТО; призовава всички основни търговски партньори, включително Съединените щати, да възобновят конструктивното си участие в укрепването на многостранната търговска система и да постигнат конкретни резултати на МК14;

Or. en

Изменение 56
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 7

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори; ***осъжда*** факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола;	7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори; ***освен това изразява съжаление във връзка с*** факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола; ***призовава Европейската комисия да засегне тези въпроси и в наскоро сключеното търговско споразумение между ЕС и Индия;***

Or. en

Изменение 57
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция

Параграф 7

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори; ***осъжда факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола;***	7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори;

Or. en

Изменение 58
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 7

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава амбициите на Индия ***да*** разреши ***дългогодишния*** въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление ***във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с*** мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори; ***осъжда*** факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола;	7. признава амбициите на Индия ***и други членове на СТО да се*** разреши ***дългогодишният*** въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление ***поради липсата на съгласуваност с ЕС по въпросите за*** мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори; ***освен това изразява съжаление във връзка с*** факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола;

Or. en

Изменение 59
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Параграф 7

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори; ***осъжда*** факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола;	7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, но изразява съжаление във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с мораториума върху електронната търговия, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по многостранните преговори; ***от друга страна, приветства*** факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола;

Or. en

Изменение 60
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 7

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, ***но изразява съжаление във връзка с опитите ѝ да блокира усилията за справяне с мораториума върху електронната*** търговия***, преговорите за субсидиите за рибарството и общия напредък по*** многостранните	7. признава амбициите на Индия да разреши дългогодишния въпрос за държавния резерв за целите на продоволствената сигурност, ***признава, че различните позиции между членовете, включително относно държавния резерв, цифровата*** търговия ***и*** многостранните ***инициативи, отразяват основателните опасения за***

преговори; ***осъжда факта, че Индия се противопоставя на разширяването на мандата на СТО с нови въпроси, свързани с климата, работната сила и пола;***	***развитието и нерешените мандати, и призовава тези различия да бъдат преодолени чрез приобщаващи, основани на мандати*** преговори;

Or. en

Изменение 61
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 8

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
8. отбелязва решението на Китай да се откаже от предимствата на специалното и диференцирано третиране в бъдещи споразумения в рамките на СТО, както вече направиха други големи развиващи се страни членки; призовава Китай да гарантира, че този ангажимент е отразен със задна дата и при прилагането на действащите споразумения в рамките на СТО;	8. отбелязва решението на Китай да се откаже от предимствата на специалното и диференцирано третиране в бъдещи споразумения в рамките на СТО, както вече направиха други големи развиващи се страни членки; ***припомня, че широкото използване от страна на Китай на държавни предприятия, непрозрачни субсидии и ръководени от държавата промишлени политики продължава да създава значителни нарушения в световната търговия;*** призовава Китай да гарантира, че този ангажимент е отразен със задна дата и при прилагането на действащите споразумения в рамките на СТО;

Or. en

Изменение 62
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 8

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
8. отбелязва решението на Китай да се откаже от предимствата на	8. отбелязва решението на Китай да се откаже от предимствата на

специалното и диференцирано третиране в бъдещи споразумения в рамките на СТО, както вече направиха други големи развиващи се страни членки; ***призовава Китай да гарантира, че този ангажимент е отразен със задна дата и при прилагането на действащите споразумения в рамките на СТО;***	специалното и диференцирано третиране в бъдещи споразумения в рамките на СТО, както вече направиха други големи развиващи се страни членки;

Or. en

Изменение 63
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 9

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Китай да приведе ангажиментите си в рамките на СТО в съответствие с икономическата си тежест и да работи за осигуряване на еднакви условия на конкуренция, ***за решаване на въпросите, свързани със*** субсидиите ***и свръхкапацитета, и*** за подпомагане на ***модернизацията на СТО***;	9. призовава Китай да приведе ангажиментите си в рамките на СТО в съответствие с икономическата си тежест и да работи за осигуряване на еднакви условия на конкуренция, ***включително чрез ефективно прилагане на правила за*** субсидиите ***за държавните предприятия, повишаване на прозрачността на схемите*** за подпомагане на ***промишлеността и справяне със свръхкапацитета със значителни странични ефекти върху световните пазари***;

Or. en

Изменение 64
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 9

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Китай да приведе	9. призовава Китай да приведе

ангажиментите си в рамките на СТО в съответствие с икономическата си тежест и да работи за осигуряване на еднакви условия на конкуренция, за решаване на въпросите, свързани ***със субсидиите*** и свръхкапацитета, и за подпомагане на модернизацията на СТО;	ангажиментите си в рамките на СТО в съответствие с икономическата си тежест и да работи за осигуряване на еднакви условия на конкуренция, за решаване на въпросите, свързани ***с непазарните практики, субсидийните политики*** и свръхкапацитета, и за подпомагане на модернизацията на СТО;

Or. en

Изменение 65
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. признава, че продължаващото ползване на статута на най-облагодетелствана нация от Израел може да доведе до конфликти с международното право, както е пояснено в консултативното становище на Международния съд относно Палестина[1а] от юли 2024 г.; призовава за премахване на статута на Израел на най-облагодетелствана нация;
	[1а] https://www.icj-cij.org/case/186

Or. en

Изменение 66
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. изразява съжаление относно

използването от страна на Китай на търговията и зависимостите като оръжие и относно неговата система за контрол на износа, при която липсват обосновки за изделията с двойна употреба;

Or. en

Изменение 67
Лукас Зипер

Проект на предложение за резолюция
Параграф 10

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава необходимостта от още по-тясно сътрудничество между партньорите съмишленици, които са поели ангажимент за поддържане и укрепване на основания на правила многостранен търговски ред, в основата на който стои СТО; настоява в този труден контекст ЕС да остане ангажиран с ролята си на надежден партньор и да подкрепя основаната на правила търговия;	10. подчертава необходимостта от още по-тясно сътрудничество между партньорите съмишленици, които са поели ангажимент за поддържане и укрепване на основания на правила многостранен търговски ред, в основата на който стои СТО; настоява в този труден контекст ЕС да остане ангажиран с ролята си на надежден партньор***, като същевременно активизира усилията си да насърчава сътрудничеството*** и да подкрепя основаната на правила търговия;

Or. en

Изменение 68
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. подчертава, че реформата на СТО трябва да подкрепя стратегическата автономност на ЕС, като гарантира лоялна конкуренция за европейската

	промишленост, укрепва устойчивостта на веригата на доставки и разглежда въздействието на непазарните политики и практики; припомня, че една надеждна многостранна система трябва да позволява на членовете да защитават своята промишлена база от трайни и системни нарушения на търговията;

Or. en

Изменение 69
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. подчертава, че възстановяването на доверието в многостранната търговска система изисква да се обърне внимание на реалните първоизточници на блокиране, да се гарантира отчетност за едностранните действия, които подкопават договорените правила, и да се постигнат конкретни резултати по дългогодишните мандати за развитие и селско стопанство; предупреждава, че съществува опасност краткосрочните процедурни корекции да подкопаят допълнително доверието в СТО;

Or. en

Изменение 70
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 10 б (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	10б. отново потвърждава централното място на принципа на най-облагодетелствана нация и недискриминацията като крайъгълни камъни на многостранната търговска система и предупреждава за опасностите от тяхното подкопаване чрез избирателно прилагане или разпокъсано изготвяне на правила;

Or. en

Изменение 71
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Параграф 11

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава членовете на СТО да работят за постигане на споразумение по системата за уреждане на спорове; припомня, че наличието на обвързваща, двустепенна и независима процедура следва да продължи да бъде основната цел;	11. призовава членовете на СТО да работят за постигане на споразумение по системата за уреждане на спорове***; отбелязва, че ограниченията на втората инстанция на системата за уреждане на спорове възпрепятстват системата за търговия да налага нарушения на собствените си правила***; припомня, че наличието на обвързваща, двустепенна и независима процедура следва да продължи да бъде основната цел;

Or. en

Изменение 72
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 11

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*

11. призовава членовете на СТО да ***работят за постигане на споразумение по системата*** за уреждане на спорове***; припомня, че наличието на обвързваща, двустепенна и независима процедура следва да продължи да бъде основната цел***;	11. призовава членовете на СТО да ***възстановят напълно функционираща, независима, обвързваща и двустепенна система*** за уреждане на спорове ***като незаменим стълб на предвидимост, като гарантират, че правилата се прилагат чрез закон, а не чрез едностранни действия, независимо от икономическия размер или правомощия на членовете***;

Or. en

Изменение 73
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 12

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
12. приветства факта, че 58 членове на СТО (обхващащи близо 60% от световната търговия) са се присъединили към Многостранната временна договореност за арбитраж при обжалване (MPIA) като временна мярка, докато отново заработи напълно функционираща система на СТО за уреждане на спорове; призовава другите членове да се присъединят към MPIA, за да покажат своя ангажимент за справедлива и функционираща система за уреждане на спорове;	12. приветства факта, че 58 членове на СТО (обхващащи близо 60% от световната търговия) са се присъединили към Многостранната временна договореност за арбитраж при обжалване (MPIA) като временна мярка, докато отново заработи напълно функционираща система на СТО за уреждане на спорове; призовава другите членове да се присъединят към MPIA, за да покажат своя ангажимент за справедлива и функционираща система за уреждане на спорове; ***подчертава, че MPIA е временно и доброволно решение и не трябва да се превръща в постоянен заместител на многостранен механизъм за обжалване, приложим за всички членове на СТО;***

Or. en

Изменение 74
Катарина Виейра

от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 13

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
13. твърди, че справедливостта е в основата на една трайна и надеждна система; отбелязва, че настоящите държавни интервенции, които изкривяват конкуренцията и които доведоха до напрежение между членовете и скъпоструваща надпревара за субсидии, показаха, че действащите правила за субсидиите не са адаптирани към променящите се обстоятелства в световната търговия; призовава тази тема да бъде разгледана като централна част от модернизацията на СТО, наравно с другите теми за модернизация; изразява подкрепа за процеса на неформални обсъждания като стъпка, която ще засили общото разбиране сред членовете на СТО и ще улесни създаването на правила;	13. твърди, че справедливостта е в основата на една трайна и надеждна система; отбелязва, че настоящите държавни интервенции, които изкривяват конкуренцията и които доведоха до напрежение между членовете и скъпоструваща надпревара за субсидии, показаха, че действащите правила за субсидиите не са адаптирани към променящите се обстоятелства в световната търговия***, за да се отговори на съвременните предизвикателства като изменението на климата и нелоялните практики на някои членове на СТО или за да се преодолеят ефективно отрицателните странични ефекти като свръхкапацитета и веригите на доставки с висок въглероден интензитет***; призовава тази тема да бъде разгледана като централна част от модернизацията на СТО, наравно с другите теми за модернизация; изразява подкрепа за процеса на неформални обсъждания като стъпка, която ще засили общото разбиране сред членовете на СТО и ще улесни създаването на правила; ***изразява съжаление, че изявлението на ЕС относно реформата на СТО от 21 януари 2026 г. не включва предложения за това как СТО би могла да засили съвещателната си функция за справяне с глобалните предизвикателства като изменението на климата, например чрез ръководене на дискусиите относно методиките за измерване на съпътстващите емисии на международно търгуваните продукти или улесняване на трансграничната***

търговия с продукти, които могат да бъдат повторно употребявани или поправяни;

Обосновка: в документа на ЕС от 20 февруари 2023 г., озаглавен „УКРЕПВАНЕ НА СЪВЕЩАТЕЛНАТА ФУНКЦИЯ НА СТО В ОТГОВОР НА ГЛОБАЛНИТЕ ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА ПРЕД ТЪРГОВСКАТА ПОЛИТИКА“, бяха включени подробни предложения за това как да се настоява за посредническа роля на СТО за постигането на нарастващ консенсус по теми като търговската политика и целите в областта на климата. Пропускането на тази стратегическа тема в последното предложение на ЕС буди безпокойство

Or. en

Изменение 75
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 13

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
13. твърди, че справедливостта е в основата на една трайна и надеждна система; отбелязва, че ***настоящите държавни интервенции, които изкривяват*** конкуренцията ***и които доведоха до напрежение между членовете и скъпоструваща*** надпревара за субсидии***, показаха, че действащите*** правила ***за*** субсидиите не са адаптирани към ***променящите се обстоятелства в световната търговия***; призовава ***тази тема*** да бъде ***разгледана като централна част*** от модернизацията на СТО***,*** наравно с другите теми за модернизация; ***изразява подкрепа за процеса на неформални обсъждания като стъпка, която ще***	13. твърди, че справедливостта е в основата на една трайна и надеждна система; ***подчертава, че справедливостта изисква запазване на достатъчно политическо пространство, за да могат развиващите се страни да преследват целите за индустриализация, структурна трансформация и устойчиво развитие;*** отбелязва, че ***неотдавнашната нарушаваща*** конкуренцията ***държавна намеса и*** надпревара за субсидии ***от страна на някои членове повишиха напрежението, докато съществуващите*** правила***, свързани със*** субсидиите ***и инвестициите,***

засили общото разбиране сред членовете на СТО и ще улесни създаването на правила;	***продължават да ограничават непропорционално използването от страна на развиващите се държави на законни инструменти за развитие и*** не са адаптирани към ***настоящите глобални предизвикателства***; призовава ***възстановяването на баланса на тези правила, включително свързаните с ТРИПС правила,*** да бъде ***разгледано като централен елемент*** от модернизацията на СТО наравно с другите теми за модернизация;
	Or. en

Изменение 76
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 13

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
13. твърди, че справедливостта е в основата на една трайна и надеждна система; отбелязва, че настоящите държавни интервенции, които изкривяват конкуренцията и които доведоха до напрежение между членовете и скъпоструваща надпревара за субсидии, показаха, че действащите правила за субсидиите не са адаптирани към променящите се обстоятелства в световната търговия; призовава тази тема да бъде разгледана като централна част от модернизацията на СТО, наравно с другите теми за модернизация; изразява подкрепа за процеса на неформални обсъждания като стъпка, която ще засили общото разбиране сред членовете на СТО и ще улесни създаването на правила;	13. твърди, че справедливостта е в основата на една трайна и надеждна система; отбелязва, че настоящите държавни интервенции, които изкривяват конкуренцията***, включително мащабните промишлени субсидии и непазарните практики,*** и които доведоха до напрежение между членовете и скъпоструваща надпревара за субсидии, показаха, че действащите правила за субсидиите не са адаптирани към променящите се обстоятелства в световната търговия; призовава тази тема да бъде разгледана като централна част от модернизацията на СТО, наравно с другите теми за модернизация; изразява подкрепа за процеса на неформални обсъждания като стъпка, която ще засили общото разбиране сред членовете на СТО и ще улесни създаването на правила;
	Or. en

Изменение 77
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. заявява, че реформата на правилата на СТО относно субсидиите за промишлеността и държавната намеса трябва да се основава на три допълващи се стълба: повишена прозрачност и уведомяване, засилени и изяснени правила и по-ефективни средства за преодоляване на отрицателните странични ефекти и свръхкапацитета;

Or. en

Изменение 78
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 14

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
14. приветства влизането в сила през септември 2025 г. на първото Споразумение за субсидиите в областта на рибарството; подчертава, че е от решаващо значение бързо да се постигне споразумение относно правилата за субсидиите в областта на рибарството, които допринасят за свръхкапацитета и прекомерния улов, за да се избегне изчерпването на морските биологични ресурси и да се даде възможност за тяхното устойчиво управление, като същевременно се зачита необходимостта от специално и диференцирано третиране в съответствие с ЦУР 14.6; ***призовава да продължи работата по сключването***	14. приветства влизането в сила през септември 2025 г. на първото Споразумение за субсидиите в областта на рибарството; подчертава, че е от решаващо значение бързо да се постигне споразумение относно правилата за субсидиите в областта на рибарството, които допринасят за свръхкапацитета и прекомерния улов ***и които представляват повече от половината от всички субсидии в областта на рибарството***, за да се избегне изчерпването на морските биологични ресурси и да се даде възможност за тяхното устойчиво управление, като същевременно се зачита необходимостта от специално и

на второ споразумение за субсидии в областта на рибарството, което ще включва правила относно онези субсидии, които допринасят за свръхкапацитета и прекомерния улов и които представляват повече от половината от всички субсидии в областта на рибарството;

диференцирано третиране в съответствие с ЦУР 14.6;

Or. en

Изменение 79
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. изразява съжаление, че голяма част от дебата относно реформата на СТО разглежда развитието като второстепенна грижа, а не като нещо, което световната търговска система следва да бъде проектирана да подкрепя;

Or. en

Изменение 80
Рихардс Колс

Проект на предложение за резолюция
Параграф 15

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава необходимостта да се интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, както и като се направят разпоредбите за специално и диференцирано третиране по-подробни и основани в по-голяма степен на данни и потребности, така че да могат да отговорят по-добре	15. подчертава необходимостта да се интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, както и като се направят разпоредбите за специално и диференцирано третиране по-подробни и основани в по-голяма степен на данни и потребности, така че да могат да отговорят по-добре

на нуждите на развиващите се страни, включително на най-слабо развитите страни; подчертава освен това, че това, че членовете определят сами своя статут на развитие като единствен критерий за допустимост, ***би могло да доведе до нелоялна търговия***;	на нуждите на развиващите се страни, включително на най-слабо развитите страни; подчертава освен това, че това, че членовете определят сами своя статут на развитие като единствен критерий за допустимост, ***е довело до нелоялни търговски практики***; ***подчертава, че специалното и диференцираното третиране следва да бъде ограничено във времето, да се основава на доказателства и да подлежи на редовен преглед, включително ясни механизми за излизане от схемата;***

Or. en

Изменение 81
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 15

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава необходимостта да се интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, както и като се направят разпоредбите за специално и диференцирано третиране по-подробни и основани в по-голяма степен на данни и потребности, така че да могат да отговорят по-добре на нуждите на развиващите се страни, включително на най-слабо развитите страни; подчертава ***освен това, че това, че членовете определят сами своя статут на развитие като единствен*** критерий за ***допустимост, би могло да доведе до нелоялна търговия***;	15. подчертава необходимостта да се интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, както и като се направят разпоредбите за специално и диференцирано третиране по-подробни и основани в по-голяма степен на данни и потребности, така че да могат да отговорят по-добре на нуждите на развиващите се страни, включително на най-слабо развитите страни; подчертава***, че самоопределянето само по себе си не може да остане единственият*** критерий за ***специално и диференцирано третиране, и призовава за обективни, прозрачни и редовно преразглеждани критерии, като същевременно се гарантира подходяща гъвкавост за най-бедните и най-уязвимите държави***;

Or. en

Изменение 82
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 15

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава необходимостта да се интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, както и като се направят разпоредбите за специално и диференцирано третиране по-подробни и основани в по-голяма степен на данни и потребности, така че да могат да отговорят по-добре на нуждите на развиващите се страни, ***включително на*** най-слабо развитите страни; подчертава освен това, че това, че членовете определят сами своя статут на развитие като единствен критерий за допустимост, би могло да доведе до нелоялна търговия;	15. подчертава необходимостта да се ***укрепи и*** интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, както и като се направят разпоредбите за специално и диференцирано третиране ***по-съдържателни,*** по-подробни и основани в по-голяма степен на данни и потребности, така че да могат да отговорят по-добре на нуждите на развиващите се страни, ***с особен акцент върху подкрепата за*** най-слабо развитите страни; подчертава освен това, че това, че членовете определят сами своя статут на развитие като единствен критерий за допустимост, би могло да доведе до нелоялна търговия;

Or. en

Изменение 83
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 15

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава необходимостта да се интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, ***както и като се направят*** разпоредбите за специално и диференцирано третиране ***по-подробни***	15. подчертава необходимостта да се интегрира измерението на СТО, свързано с развитието, включително чрез процеса на модернизация на СТО, ***чрез укрепване на*** разпоредбите за специално и диференцирано третиране ***в съответствие със съществуващите***

и основани в по-голяма степен на данни и потребности, така че да могат да отговорят по-добре на нуждите на развиващите се страни, включително на най-слабо развитите страни; подчертава освен това, че това, че членовете определят сами своя статут на развитие ***като единствен критерий за допустимост, би могло да доведе до нелоялна търговия***;	***мандати на СТО, признаване на развитието като политически ангажимент, основан на исторически дисбаланси, и гарантиране, че тези разпоредби запазват политическото пространство за промишлено*** развитие***, продоволствена сигурност и технологично модернизиране***;

Or. en

Изменение 84
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. призовава за по-подробен, целенасочен и основан на доказателства подход към развитието в рамките на СТО, като се признава многообразието на икономическото положение на развиващите се държави и се избягва универсално прилагане на специално и диференцирано третиране;

Or. en

Изменение 85
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 16

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
16. ***приветства приключването на преговорите по*** Споразумението за улесняване на инвестициите за развитие ***с цел създаване на по-справедлива, по-***	16. ***отбелязва сключването на*** Споразумението за улесняване на инвестициите за развитие ***между група членове; признава, че редица*** членове

прозрачна, по-ефикасна и по-предвидима среда за улесняване на трансграничните инвестиции и участието на развиващите се страни в световните инвестиционни потоци; приветства подкрепата на 128 членове ***(от общо 166), включително 91 развиващи се икономики (27 от които са най-слабо развити държави), и настоятелно призовава останалите членове да прекратят противопоставянето си и да включат това споразумение в правилника*** на СТО ***съгласно приложение 4: Неколкостранни търговски споразумения***;

на СТО са изразили опасения по същество и от процедурно естество във връзка с включването му в рамката на СТО***; подчертава, че всяко решение за включване трябва да зачита многостранните мандати и да се взема с консенсус***;

Or. en

Изменение 86
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 17

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
17. подчертава необходимостта от постигане на напредък в преговорите в областта на селското стопанство, за да се постигнат надеждни резултати по въпроси като публичния резерв за целите на продоволствената сигурност, националното подпомагане, достъпа до пазара, памука, ограниченията върху износа и конкуренцията при износа, както и укрепването на селскостопанския сектор в отговор на съвременните предизвикателства, включително поминъка на селските райони и устойчивостта по отношение на околната среда; подчертава, че обсъжданията следва да се съсредоточат не само върху намаляването на нарушаващата търговията вътрешна подкрепа, но и върху интегрирането на съответните глобални предизвикателства, включително	17. подчертава необходимостта от постигане на напредък в преговорите в областта на селското стопанство, за да се постигнат надеждни резултати по въпроси като публичния резерв за целите на продоволствената сигурност, националното подпомагане, достъпа до пазара, памука, ограниченията върху износа и конкуренцията при износа, както и укрепването на селскостопанския сектор в отговор на съвременните предизвикателства, включително поминъка на селските райони и устойчивостта по отношение на околната среда; подчертава, че обсъжданията следва да се съсредоточат не само върху намаляването на нарушаващата търговията вътрешна подкрепа, но и върху интегрирането на съответните глобални предизвикателства, включително

продоволствената сигурност и устойчивостта, в обсъжданията в областта на селското стопанство;	продоволствената сигурност и устойчивостта, в обсъжданията в областта на селското стопанство; ***подчертава, че надеждните резултати в селското стопанство изискват съдържателни правила относно нарушаващата търговията вътрешна подкрепа в развитите икономики, включително специфични за отделните продукти субсидии, като например памук;***

Or. en

Изменение 87
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. припомня напредъка, постигнат на МК12 по споразумението за адаптиране на някои изисквания относно принудителното лицензиране за ваксини срещу COVID-19; изразява съжаление, че решението относно ТРИПС, прието на МК12 във връзка с ваксините срещу COVID-19, в крайна сметка не беше разширено, така че да обхване и диагностичните и терапевтичните средства, както се препоръчва от преобладаващото мнозинство от развиващите се държави и участниците от гражданското общество;
	Обосновка: в резолюцията на ЕП от 2024 г. се призоваваше за разширяване на обхвата на споразумението на МК12 относно ваксините срещу COVID-19, така че да обхване и терапевтичните и диагностичните средства. Като се има предвид, че в

крайна сметка това не се случи, както пожела ЕП, логично е ЕП да съжалява за това.

Or. en

Изменение 88
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 17 б (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	17б. припомня, че развиващите се държави в СТО отдавна се застъпват за промяна в правилата на СТО, за да се даде възможност за увеличаване на потоците от трансфер на технологии към южното полукълбо; подчертава, че международната търговия и свързаните с нея правила в областта на интелектуалната собственост следва да дават възможност за трансфер на технологии при ясни условия между членовете на СТО, включително интелектуална собственост и трансфер на знания и умения; припомня, че е в интерес на Европейския съюз да насърчава справедлива благоприятна среда на равнището на СТО за трансфер на технологии с цел стимулиране на внедряването на чисти технологии в световен мащаб, диверсифициране на търговските партньори на ЕС и повишаване на устойчивостта на ЕС и неговите вериги за създаване на стойност;

Or. en

Изменение 89

Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 18

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
18. призовава членовете на СТО да подновят ***по време*** на МК14 работната програма относно електронната търговия ***и мораториума върху митата върху предаването по електронен път; смята, че намирането на трайно решение за неналагането на*** мита върху ***предаването по електронен път е от ключово значение за предприятията в световен мащаб, включително тези в развиващите се страни***;	18. призовава членовете на СТО да подновят на МК14 работната програма относно електронната търговия***; припомня, че е важно да се даде възможност на членовете на СТО, без какъвто и да било натиск или принуда, да разполагат с политическо пространство, за да решат дали да наложат*** мита върху ***електронното предоставяне на стоки и услуги***;

Or. en

Изменение 90
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 18

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
18. призовава членовете на СТО да ***подновят по време на МК14 работната програма*** относно ***електронната търговия и*** мораториума върху митата върху ***предаването по електронен път; смята, че намирането на трайно решение за неналагането на мита*** върху ***предаването по електронен път е от ключово значение за предприятията в световен мащаб, включително тези в*** развиващите се ***страни***;	18. призовава членовете на СТО да ***започнат балансирани и приобщаващи дискусии*** относно ***бъдещето на*** мораториума върху митата върху ***електронното предоставяне на стоки и услуги, като взема предвид неговото въздействие*** върху ***развитието, фискалната политика и индустриализацията на*** развиващите се ***и най-слабо развитите държави, и като припомня, че мораториумът понастоящем е обвързан със срокове***;

Or. en

Изменение 91
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 19

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава членовете на СТО приоритетно да подкрепят и прилагат Споразумението относно електронната търговия; посочва, че споразумението определя първите глобални правила за цифровата търговия, като създава справедлива, предвидима и прозрачна рамка, която е от полза за потребителите и предприятията с това, че улеснява трансграничните сделки, намалява пречките и насърчава иновациите и доверието; подчертава, че споразумението има за цел да бъде от полза както за развиващите се страни и най-слабо развитите страни, така и за развитите икономики; приветства залегналите в споразумението инициативи за изграждане на капацитет и програми в подкрепа на усилията на развиващите се и най-слабо развитите държави да се възползват от възможностите, предлагани от цифровата търговия; отново подчертава значението на споразумението за подкрепата на микро-, малките и средните предприятия; ***подкрепя предложението на съорганизаторите за продължаване на изпълнението на инициативата за съвместно изявление*** относно електронната търговия ***извън рамките на СТО, без тя да бъде включена в общата структура на СТО на този етап***;	19. призовава членовете на СТО приоритетно да подкрепят и прилагат Споразумението относно електронната търговия; посочва, че споразумението определя първите глобални правила за цифровата търговия, като създава справедлива, предвидима и прозрачна рамка, която е от полза за потребителите и предприятията с това, че улеснява трансграничните сделки, намалява пречките и насърчава иновациите и доверието; подчертава, че споразумението има за цел да бъде от полза както за развиващите се страни и най-слабо развитите страни, така и за развитите икономики; приветства залегналите в споразумението инициативи за изграждане на капацитет и програми в подкрепа на усилията на развиващите се и най-слабо развитите държави да се възползват от възможностите, предлагани от цифровата търговия; отново подчертава значението на споразумението за подкрепата на микро-, малките и средните предприятия; ***припомня правото на всеки член на СТО да регулира цифровите пазари и услуги, както и изкуствения интелект в собствената си юрисдикция без каквато и да било принуда от страна на трети държави; призовава за засилено международно сътрудничество по отношение на разпоредбите и политиките в областта на ИИ; приветства факта, че Споразумението*** относно електронната търговия ***не включва***

разпоредби относно трансграничните потоци от данни и изходния код;

Or. en

Изменение 92
Карин Карлсбро, Беноа Касар, Свеня Хан, Дан Барна

Проект на предложение за резолюция
Параграф 19

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава членовете на СТО приоритетно да подкрепят ***и прилагат*** Споразумението относно електронната търговия; посочва, че споразумението определя първите глобални правила за цифровата търговия, като създава справедлива, предвидима и прозрачна рамка, която е от полза за потребителите и предприятията с това, че улеснява трансграничните сделки, намалява пречките и насърчава иновациите и доверието; подчертава, че споразумението има за цел да бъде от полза както за развиващите се страни и най-слабо развитите страни, така и за развитите икономики; приветства залегналите в споразумението инициативи за изграждане на капацитет и програми в подкрепа на усилията на развиващите се и най-слабо развитите държави да се възползват от възможностите, предлагани от цифровата търговия; отново подчертава значението на споразумението за подкрепата на микро-, малките и средните предприятия; подкрепя ***предложението*** на съорганизаторите за ***продължаване на изпълнението на инициативата за съвместно изявление относно електронната търговия извън рамките на СТО, без тя да бъде включена в общата структура на СТО на този етап***;	19. призовава членовете на СТО приоритетно да подкрепят ***интегрирането на*** Споразумението относно електронната търговия ***в рамката на СТО***; посочва, че споразумението определя първите глобални правила за цифровата търговия, като създава справедлива, предвидима и прозрачна рамка, която е от полза за потребителите и предприятията с това, че улеснява трансграничните сделки, намалява пречките и насърчава иновациите и доверието; подчертава, че споразумението има за цел да бъде от полза както за развиващите се страни и най-слабо развитите страни, така и за развитите икономики; приветства залегналите в споразумението инициативи за изграждане на капацитет и програми в подкрепа на усилията на развиващите се и най-слабо развитите държави да се възползват от възможностите, предлагани от цифровата търговия; отново подчертава значението на споразумението за подкрепата на микро-, малките и средните предприятия; подкрепя ***усилията*** на съорганизаторите за ***постигане на бързо прилагане на споразумението***;

Or. en

Изменение 93
Бернд Ланге

Проект на предложение за резолюция
Параграф 19

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава членовете на СТО приоритетно да подкрепят ***и прилагат*** Споразумението относно електронната търговия; посочва, че споразумението определя първите глобални правила за цифровата търговия, като създава справедлива, предвидима и прозрачна рамка, която е от полза за потребителите и предприятията с това, че улеснява трансграничните сделки, намалява пречките и насърчава иновациите и доверието; подчертава, че споразумението има за цел да бъде от полза както за развиващите се страни и най-слабо развитите страни, така и за развитите икономики; приветства залегналите в споразумението инициативи за изграждане на капацитет и програми в подкрепа на усилията на развиващите се и най-слабо развитите държави да се възползват от възможностите, предлагани от цифровата търговия; отново подчертава значението на споразумението за подкрепата на микро-, малките и средните предприятия; подкрепя ***предложението*** на съорганизаторите за ***продължаване на изпълнението на инициативата за съвместно изявление относно електронната търговия извън рамките на СТО, без тя да бъде включена в общата структура на СТО на този етап***;	19. призовава членовете на СТО приоритетно да подкрепят ***интегрирането на*** Споразумението относно електронната търговия ***в рамката на СТО***; посочва, че споразумението определя първите глобални правила за цифровата търговия, като създава справедлива, предвидима и прозрачна рамка, която е от полза за потребителите и предприятията с това, че улеснява трансграничните сделки, намалява пречките и насърчава иновациите и доверието; подчертава, че споразумението има за цел да бъде от полза както за развиващите се страни и най-слабо развитите страни, така и за развитите икономики; приветства залегналите в споразумението инициативи за изграждане на капацитет и програми в подкрепа на усилията на развиващите се и най-слабо развитите държави да се възползват от възможностите, предлагани от цифровата търговия; отново подчертава значението на споразумението за подкрепата на микро-, малките и средните предприятия; подкрепя ***усилията*** на съорганизаторите за ***постигане на бързо прилагане на споразумението***;

Or. en

Изменение 94
Йорген Варборн

Проект на предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава нарастващото значение на системите с изкуствен интелект в международната търговия; в този контекст подчертава, че СТО следва да допринесе пълноценно за разработването на стабилна, безопасна, приобщаваща и надеждна рамка за управление на ИИ в областта на търговията, включително чрез създаването на специална работна група на СТО по въпросите на изкуствения интелект, за да се улеснят диалогът, обменът на знания и сътрудничеството между членовете;

Or. en

Изменение 95
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Параграф 21

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
21. призовава членовете на СТО да гарантират демократичната легитимност и прозрачността чрез укрепване на парламентарното измерение на СТО и на парламентарната конференция по въпросите на СТО; приветства важната работа на съвместната парламентарна конференция на Европейския парламент и Интерпарламентарния съюз по въпросите на СТО; подчертава необходимостта да се гарантира, че парламентаристите имат по-добър достъп до всички търговски преговори и участват във формулирането и изпълнението на решенията на СТО;	21. призовава членовете на СТО да гарантират демократичната легитимност и прозрачността чрез укрепване на парламентарното измерение на СТО и на парламентарната конференция по въпросите на СТО; приветства важната работа на съвместната парламентарна конференция на Европейския парламент и Интерпарламентарния съюз по въпросите на СТО; подчертава необходимостта да се гарантира, че парламентаристите имат по-добър достъп до всички търговски преговори и участват във формулирането и изпълнението на решенията на СТО;

насърчава лидерите да ***подкрепят нова концепция за*** търговията, ***в рамките на която*** търговията ***се разглежда като стимул, а не като пречка за постигането на устойчивост, сигурност и приобщаване***;	насърчава лидерите да ***продължат да провеждат политики, които стимулират растежа на търговията със стоки и услуги, като се съсредоточават върху антидъмпинговите мерки, техническите пречки пред*** търговията, ***правата върху интелектуалната собственост и улесняването на*** търговията;
	Or. en

Изменение 96
Лин Бойлан

Проект на предложение за резолюция
Параграф 21

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
21. призовава членовете на СТО да гарантират демократичната легитимност и прозрачността чрез укрепване на парламентарното измерение на СТО и на парламентарната конференция по въпросите на СТО; приветства важната работа на съвместната парламентарна конференция на Европейския парламент и Интерпарламентарния съюз по въпросите на СТО; подчертава необходимостта да се гарантира, че парламентаристите имат по-добър достъп до всички търговски преговори и участват във формулирането и изпълнението на решенията на СТО; ***насърчава лидерите да подкрепят*** нова концепция за търговията, ***в рамките на която търговията се разглежда като стимул, а не като пречка за постигането на устойчивост, сигурност и приобщаване***;	21. призовава членовете на СТО да гарантират демократичната легитимност и прозрачността чрез укрепване на парламентарното измерение на СТО и на парламентарната конференция по въпросите на СТО; приветства важната работа на съвместната парламентарна конференция на Европейския парламент и Интерпарламентарния съюз по въпросите на СТО; подчертава необходимостта да се гарантира, че парламентаристите имат по-добър достъп до всички търговски преговори и участват във формулирането и изпълнението на решенията на СТО; ***счита, че може да се появи*** нова концепция за търговията, ***когато търговската политика започне да води до осезаеми различия в живота на хората***;
	Or. en

Изменение 97
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 21

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
21. призовава членовете на СТО да гарантират демократичната легитимност и прозрачността чрез укрепване на парламентарното измерение на СТО и на парламентарната конференция по въпросите на СТО; приветства важната работа на съвместната парламентарна конференция на Европейския парламент и Интерпарламентарния съюз по въпросите на СТО; подчертава необходимостта да се гарантира, че парламентаристите имат по-добър достъп до всички търговски преговори и участват във формулирането и изпълнението на решенията на СТО; насърчава лидерите да подкрепят нова концепция ***за търговията, в рамките на*** която търговията се разглежда като стимул, а не като пречка за постигането на устойчивост, сигурност и приобщаване;	21. призовава членовете на СТО да гарантират демократичната легитимност и прозрачността чрез укрепване на парламентарното измерение на СТО и на парламентарната конференция по въпросите на СТО; приветства важната работа на съвместната парламентарна конференция на Европейския парламент и Интерпарламентарния съюз по въпросите на СТО; подчертава необходимостта да се гарантира, че парламентаристите имат по-добър достъп до всички търговски преговори и участват във формулирането и изпълнението на решенията на СТО; насърчава лидерите да подкрепят нова концепция***, в*** която търговията ***може да*** се разглежда като стимул, а не като пречка за постигането на устойчивост, сигурност и приобщаване;

Or. en

Изменение 98
Томаш Фрьолих

Проект на предложение за резолюция
Параграф 22

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава членовете на СТО да ***задълбочат дискусиите с всички заинтересовани страни, включително гражданското общество, предприятията и профсъюзите, и да*** засилят сътрудничеството с други	22. ***счита, че предприятията и секторните сдружения са в най-добра позиция да информират СТО относно въздействието върху световната търговия; поради това подкрепя засиления бизнес ангажимент в***

международни организации като Международната търговска камара**,** Международната организация на труда ***и системата на ООН в по-широк план***; очаква лидерите да информират в по-голяма степен, на всяко равнище, за ползите от основаната на правила търговия;	***рамките на СТО и по-силния акцент и по-бързото приключване на инициативите за съвместно изявление относно електронната търговия, улесняването на инвестициите за научни изследвания и малките и средните предприятия (МСП);*** призовава членовете на СТО да засилят сътрудничеството ***си*** с други международни организации като Международната търговска камара ***и*** Международната организация на труда; очаква лидерите да информират в по-голяма степен, на всяко равнище, за ползите от основаната на правила търговия;
	Or. en

Изменение 99
Катарина Виейра
от името на групата Verts/ALE
Саския Брикмон

Проект на предложение за резолюция
Параграф 22

Проект на предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава членовете на СТО да задълбочат дискусиите с всички заинтересовани страни, включително гражданското общество, предприятията и профсъюзите, и да засилят сътрудничеството с други международни организации като Международната търговска камара, Международната организация на труда и системата на ООН в по-широк план; очаква лидерите да информират в по-голяма степен, на всяко равнище, за ползите от основаната на правила търговия;	22. призовава членовете на СТО да задълбочат дискусиите с всички заинтересовани страни, включително гражданското общество, предприятията и профсъюзите, и да засилят сътрудничеството с други международни организации като Международната търговска камара, Международната ***конфедерация на профсъюзите, Международната*** организация на труда и системата на ООН в по-широк план; очаква лидерите да информират в по-голяма степен, на всяко равнище, за ползите от основаната на правила търговия;
	Or. en